KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/2414,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2015,

yhdenmukaistetun standardin EN 521:2006 ”Erityiset nestekaasulaitteet. Vaatimukset kaasun höyrynpaineella toimiville kannettaville kaasulaitteille” viitetietojen julkaisemisesta varauksin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/142/EY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 9145)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kaasumaisia polttoaineita käyttävistä laitteista 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/142/EY ([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 22 artiklalla perustetun komitean lausunnon ([2])

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaasumaisia polttoaineita käyttäviä laitteita, jäljempänä ’laitteet’, voidaan direktiivin 2009/142/EY mukaan saattaa markkinoille ja ottaa käyttöön vain, jos ne eivät tavanomaisesti käytettyinä vaaranna omaisuutta tai ihmisten ja kotieläinten turvallisuutta.

(2) Laitteiden on täytettävä direktiivin 2009/142/EY liitteessä I säädetyt olennaiset vaatimukset. Niiden katsotaan täyttävän kyseiset vaatimukset, jos niihin sovellettavat kansalliset standardit vastaavat yhdenmukaistettuja standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(3) Euroopan standardointikomitea (CEN) vahvisti 28 päivänä joulukuuta 2005 yhdenmukaistetun standardin EN 521:2006 ”Erityiset nestekaasulaitteet. Vaatimukset kaasun höyrynpaineella toimiville kannettaville kaasulaitteille”. Standardin viitenumero julkaistiin myöhemmin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ([3]).

(4) Alankomaat esitti 30 päivänä kesäkuuta 2014 yhdenmukaistettua standardia EN 521:2006 koskevan virallisen vastalauseen direktiivin 2009/142/EY 6 artiklan 1 kohdan nojalla. Virallinen vastalause perustui arviointiin, jonka mukaan standardi ei kaikilta osin täytä direktiivin 2009/142/EY olennaisia vaatimuksia.

(5) Kannettavia (vaakamallisia) kaasukäyttöisiä keittotasoja käytettäessä tapahtuneiden useiden onnettomuuksien jälkeen kyseiset tuotteet oli asetettu markkinavalvontaan, minkä perusteella Alankomaat katsoi, että kyseiset tuotteet aiheuttavat tavanomaisesti käytettyinä riskin käyttäjille. Varsinkin kun kaasukäyttöisiä keittotasoja käytettiin grillilevyn tai yli 180 millimetrin läpimittaisen pannun kanssa, kaasupatruunan lämpötila oli paljon korkeampi kuin standardissa EN 521:2006 vahvistettu 50 °C:n lämpötila, ja vaarana oli patruunan syttyminen tuleen tai räjähtäminen. Alankomaat totesi, että standardin EN 521:2006 mukaisissa testeissä ei oteta riittävällä tavalla huomioon kyseisten kannettavien keittotasojen tai samanlaisten kaasulaitteiden riskejä, sillä nämä laitteet eivät ole turvallisia, kun niitä käytetään suurten pannujen kanssa; tästä syystä Alankomaat katsoi, ettei standardi EN 521:2006 täytä direktiivin 2009/142/EY liitteessä I olevan 1.1 ja 3.1.1 kohdan olennaisia vaatimuksia.

([1]) EUVL L 330, 16.12.2009, s. 10.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

([3]) Kaasumaisia polttoaineita käyttävistä laitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/142/EY (kodifioitu toisinto) täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto (EUVL C 349, 22.12.2010, s. 6).

(6) Kannettavat kaasukäyttöiset keittotasot ovat kannettavia kaasulla toimivia keittolaitteita ja kuuluvat direktiivin 2009/142/EY soveltamisalaan. Ne sekä pystymalliset kaasukeittimet muodostavat suoraan kaasupatruunoihin yhdistettyjen kannettavien kaasukeitinten kaksi perusmallia. Pystymalliset kaasukeittimet käsittävät kaasupatruunan tai tällaiselle kaasupatruunalle tarkoitetun osaston päälle asennettavan poltinyksikön, kun taas kaasukäyttöisissä keittotasoissa poltinyksikkö on asennettu vaakasuoraan runkoon, johon kuuluu kaasupatruunalle tarkoitettu integroitu osasto polttimen vieressä. Kannettavat kaasukäyttöiset keittotasot näyttävät saavan yhä enemmän jalansijaa kannettavien kaasukeitinten markkinoilla; ne ovat kulutustavaroita ja niitä käytetään yleisesti perheiden vapaa-ajan harrastuksissa.

(7) Direktiivissä 2009/142/EY säädetään, että laitteet on suunniteltava ja rakennettava siten, että ne toimivat turvallisesti eivätkä aiheuta vaaraa tavanomaisessa käytössä. Tavanomaisessa käytössä ei myöskään saa sattua niiden turvallisuutta heikentävää epävakaisuutta, vääristymää, rikkoutumista tai kulumista. Laitteiden osat, jotka sijoitetaan lattian tai muiden pintojen läheisyyteen, eivät saa lämmetä niin, että aiheuttaisivat vaaraa ympäristössä.

(8) Standardin EN 521:2006 piiriin kuuluu useita erilaisia kannettavia laitteita, joissa poltetaan nestekaasua höyrynpaineella ja jotka on varustettu kertakäyttöisillä kaasupatruunoilla sekä tarkoitettu käytettäviksi keitto-, valaisin- ja lämmityslaitteina. Standardin soveltamisalaan kuuluvat esimerkiksi keittolevyt, grillit ja jotkin barbecuetyyppiset grillit, lukuun ottamatta sellaisia, joita voidaan käyttää sisällä. Standardissa EN 521:2006 on yksityiskohtaiset määräykset ja piirustukset rakenne- ja suorituskykyominaisuuksista, jotka liittyvät sen soveltamisalaan kuuluvien kannettavien laitteiden turvallisuuteen ja energian käyttötehokkuuteen, testimenetelmät ja tietovaatimukset mukaan luettuina.

(9) Standardin EN 521:2006 eri määräyksissä mainitaan, että esimerkiksi vakauden ja lämpötilan tarkistamiseksi tehtävät testit olisi suoritettava käyttämällä astiaa, jonka läpimitta on 180 millimetriä, vaikka standardin liitteessä A olevassa taulukossa A.1 (Characteristics of pans necessary for testing) pannun mitoiksi mainitaan 120–340 millimetriä. Laitteen mukana seuraavissa ohjeissa ja varoitusmerkinnöissä ei ole mainintaa, jossa käyttäjää pyydettäisiin kiinnittämään huomiota siihen, että laitteessa on sallittua käyttää ainoastaan enintään 180 millimetrin läpimittaisia pannuja.

(10) Standardia EN 521:2006 käytetään yleisesti vertailustandardina, kun halutaan tarkistaa, ovatko kannettavat kaasukäyttöiset keittotasot direktiivin 2009/142/EY olennaisten vaatimusten mukaisia. Standardissa EN 521:2006 ei kuitenkaan ole määräyksiä, joissa viitattaisiin riskeihin, jotka liittyvät yli 180 millimetrin läpimittaisten pannujen käyttöön kaasukäyttöisten keittotasojen yhteydessä. Siinä ei ole käyttäjille suunnattua varoitusta suurempien pannujen käytön riskeistä. Se ei myöskään sisällä suunnitteluvaatimusta (teknistä eritelmää), joka olisi nykytietämyksellä toteutettavissa, jotta tehtäisiin käytännössä mahdottomaksi käyttää pannuja, jotka ovat suurempia kuin turvallisen käytön takaavat pannut. Näin ollen markkinoilla olevat kannettavat kaasukäyttöiset keittotasot eivät sisällä teknistä ratkaisua, jolla estettäisiin yli 180 millimetrin läpimittaisten pannujen käytöstä aiheutuvat riskit, eikä kyseisissä laitteissa ole varoitusta tai tietoja näistä riskeistä. Kaasukäyttöisten keittotasojen kaasupatruunat ovat suuria pannuja käytettäessä kuitenkin lämpötilan suhteen riskiherkempiä kuin pystymallisten kaasukeitinten kaasupatruunat, sillä pystymallisten keitinten tapauksessa ei ole tullut esiin onnettomuuksia tai muita kysymyksiä.

(11) Koska ei ole varoitusta tai suunnitteluvaatimusta, joka rajoittaisi mahdollisuutta käyttää yli 180 millimetrin pannuja kannettavissa kaasukäyttöisissä keittotasoissa, on kohtuullista olettaa, että kuluttajat saattavat käyttää suurempia pannuja valmistaessaan perheilleen ruokaa. Heidän käyttäytymistään olisi pidettävä kohtuudella ennakoitavissa olevana ja näin ollen direktiivissä 2009/142/EY tarkoitettuna ”tavanomaisena käyttönä”. Jotkin valmistajat ovat jo oma-aloitteisesti ottaneet tämän käytännön huomioon, ja ne liittävät laitteeseensa varoituksen, jossa käyttäjiä kielletään käyttämästä yli 180 millimetrin läpimittaisia pannuja.

(12) Standardin EN 521:2006 sisällöstä ilmenee, ettei siinä oteta huomioon kannettavien kaasukäyttöisten keittotasojen erityispiirteitä. Standardi sisältää ainoastaan pystymallisiin kaasukeittimiin liittyviä piirustuksia ja testejä. Tämä vastaa standardin laatimisen aikaista tilannetta, sillä kannettavia kaasukeittimiä ei tuolloin vielä ollut tuotu markkinoille. Toisin sanoen standardin EN 521:2006 on määrä kattaa ainoastaan pystymalliset kaasukeittimet eikä vaakamallisia keittimiä, jotka ovat Alankomaiden esittämän virallisen vastalauseen aiheena. Tätä näkökohtaa ei ole kuitenkaan otettu huomioon standardin soveltamisalassa eikä sen määräyksissä. Tämä voi aiheuttaa valmistajien, ilmoitettujen tarkastuslaitosten ja muiden asianomaisten osapuolten keskuudessa sekaannusta standardin EN 521:2006 soveltamisalan laajuudesta.

(13) Standardin EN 521:2006 perusteella sekä Alankomaiden ja muiden jäsenvaltioiden, CEN:n ja toimialan toimittamien tietojen perusteella ja kaasulaitteita käsittelevän työryhmän kuulemisen pohjalta vallitsee laaja yhteisymmärrys siitä, että standardi EN 521:2006 ei täytä direktiivin 2009/142/EY vaatimuksia kannettavien kaasukäyttöisten keittotasojen osalta, koska standardissa ei ole määräyksiä tämäntyyppisten laitteiden erityispiirteistä eikä niihin liittyvistä riskeistä. Kannettavien kaasukäyttöisten keittotasojen valmistajien olisi näin

ollen varmistettava muilla keinoin, että niiden laitteet ovat direktiivin 2009/142/EY olennaisten vaatimusten mukaisia, mikä todennetaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn aikana. EY-tyyppitarkastustodistukset, jotka on jo annettu tällaisille laitteille olettaen niiden täyttävän direktiivin 2009/142/EY vaatimukset, olisi käytävä uudelleen läpi sen todentamiseksi, ovatko kyseiset laitteet mainitun direktiivin olennaisten vaatimusten mukaisia.

(14) Standardin EN 521:2006 viitenumero olisi jatkossakin julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, sillä esiin ei ole tullut ongelmatapauksia tai kysymyksiä siitä, onko standardi direktiivin 2009/142/EY olennaisten vaatimusten mukainen sen soveltamisalaan kuuluvien laitteiden osalta. Jotta turvattaisiin oikeusvarmuus standardin EN 521:2006 soveltamisalan laajuuden ja näin ollen vaatimustenmukaisuusolettamuksen laajuuden osalta, julkaisemiseen olisi kuitenkin liitettävä varoitus, jossa pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, etteivät kannettavat kaasukäyttöiset keittotasot kuulu standardin EN 521:2006 soveltamisalaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Yhdenmukaistetun standardin EN 521:2006 ”Erityiset nestekaasulaitteet. Vaatimukset kaasun höyrynpaineella toimiville kannettaville kaasulaitteille” viitetietoja ei poisteta *Euroopan unionin virallisesta lehdestä*.

2. Standardin EN 521:2006 viitenumeron julkaisemiseen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* liitetään liitteessä vahvistettu varoitus.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Komission jäsen

LIITE

Unionin yhdenmukaistamislainsäädännön soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot

ESO:n viitenumero ([1])	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 521:2006 Erityiset nestekaasulaitteet. Vaatimukset kaasun höyrynpaineella toimiville kannettaville kaasulaitteille	EN 521:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.11.2009)

Varoitus ([2]): Tämä julkaiseminen ei kata kannettavia kaasukäyttöisiä keittotasoja ([3]).

([1]) ESO: Eurooppalaiset standardointiorganisaatiot:
— CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, P. +32 2 5500811; F. + 32 2 5500819 (http://www.cen.eu)

([2]) Yhdenmukaistetun standardin EN 521:2006"Erityiset nestekaasulaitteet. Vaatimukset kaasun höyrynpaineella toimiville kannettaville kaasulaitteille" viitetietojen julkaisemisesta varauksin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/142/EY mukaisesti 17 päivänä joulukuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/2414 mukaisesti (EUVL L 333, 19.12.2015, s. 120).

([3]) Kaasukäyttöiset keittotasot käsittävät poltinyksikön, joka on asennettu vaakasuoraan runkoon, johon kuuluu kaasupatruunalle tarkoitettu integroitu osasto polttimen vieressä.

Huomautus 1: Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointiorganisaatio poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.

Huomautus 2.1: Uuden (tai muutetun) standardin soveltamisala on sama kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.